

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٢

بشأن الموافقة على التعديل الرابع لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للدعم الفني

لبرنامج دعم السياسة الصحية - الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور ؛

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الرابع لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للدعم الفني برنامج دعم السياسة الصحية ، الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٨ صفر سنة ١٤٢٣ هـ

(الموافق ٢١ أبريل سنة ٢٠٠٢ م)

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية رقم ٢٦٣ - ٢٥٤

## التعديل الرابع

### لاتفاقية منحة مجموعة النتائج

بين جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

### للدعم الفنى لبرنامج دعم السياسة الصحية

التعديل الرابع المؤرخ ٢٠٠١/٩/٣٠ لاتفاقية منحة الدعم الفنى لدعم السياسة الصحية الموقع فى ٣٠ سبتمبر ١٩٩٦ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة السابق تعديله تعديلاً آخر على النحو القالى :

(أ) يعدل بند ٣-١ (أ) بحذف عبارة « أربعة وعشرين مليون دولار أمريكى

(٢٤,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى) » ويحل محلها عبارة « تسعة وعشرون مليوناً

وخمسمائة ألف دولار أمريكى (٢٩,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى) » .

(ب) يعدل بند ٣-١ (ب) « مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية طوال

حياة المشروع » بحذف عبارة « أربعة وعشرين مليون دولار أمريكى (٢٤,٠٠٠,٠٠٠

دولار أمريكى) » ويحل محلها عبارة « تسعة وعشرون مليوناً وخمسمائة ألف

دولار أمريكى (٢٩,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى) » .

(ج) تعدل المادة الرابعة بحذف عبارة « ٣٠ سبتمبر ٢٠٠١ » ويحل محلها عبارة

« ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٢ » .

(د) يحذف بالكامل المرفق رقم (١-١) للملحق رقم ١ (الخطة المالية التوضيحية

لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) ويحل محلها المرفق رقم (١-١)

(الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) المرفق بهذا التعديل .

(هـ) يعدل البند (٧-١) بحذف عبارة «إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية - ١٠٦ شارع القصر العينى  
الدور التاسع - القاهرة - مصر» .

ويحل محلها عبارة «إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية - مربع (١/أ) من شارع اللاسكى  
المعادى الجديدة - القاهرة - مصر» .

**بند ٢ - لغة التعديل :**

حرر هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية ، وفى حالة وجود غموض أو تعارض  
بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

**بند (٣) :**

باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، تظل الاتفاقية نافذة ومحتفظة  
بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

**بند ٤ - النفاذ :**

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

**بند ٥ - التصديق :**

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات اللازمة لاستكمال جميع الإجراءات القانونية  
اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة بإتمام هذا التصديق .

وإشهاداً على ذلك ، فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين سابقاً .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

ر

الاسم : /د/ أحمد الدرش

الوظيفة : وزير التخطيط

والدولة للتعاون الدولي

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : ديفيد ولش

الوظيفة : السفير الأمريكي

التوقيع :

الاسم : /د/ عبد الله مرزبان

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : ويلارد ج. بيرسون

الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية - مصر

## الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه بأسمه .

التوقيع :

الاسم : دكتور / إسماعيل سلام

الوظيفة : وزير الصحة والسكان

## المساعدة الفنية

لبرنامج دعم السياسة الصحية (٢٦٣ - ٢٥٤)

الخطة المالية التوضيحية

لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

(بالآلاف دولار)

المساهمة الإجمالية المخططة طوال حياة المشروع	إجمالي الارتباطات حتى تاريخه	ارتباطات العام المالي ٢٠٠١	ارتباطات سابقة	الأنشطة
٢٨,١٥٠.٠	٢٨,١٥٠.٠	٥,١٧٣	٢٢,٩٧٧	المساعدة الفنية ..
١,٣٠٠.٠	١,٣٠٠.٠	٠,٢٨٠,٧	١,٠١٩,٣	المراقبة والتقييم
٠.٠٥٠.٠	٠.٠٥٠.٠	٠.٠٤٦,٣	٠.٠٠٣,٧	المراجعة .....
٢٩,٥٠٠.٠	٢٩,٥٠٠.٠	٥,٥٠٠.٠	٢٤,٠٠٠.٠	الإجمالي ....